

Bedienungsanleitung

Handreifenfüller ungeeicht 5360-20

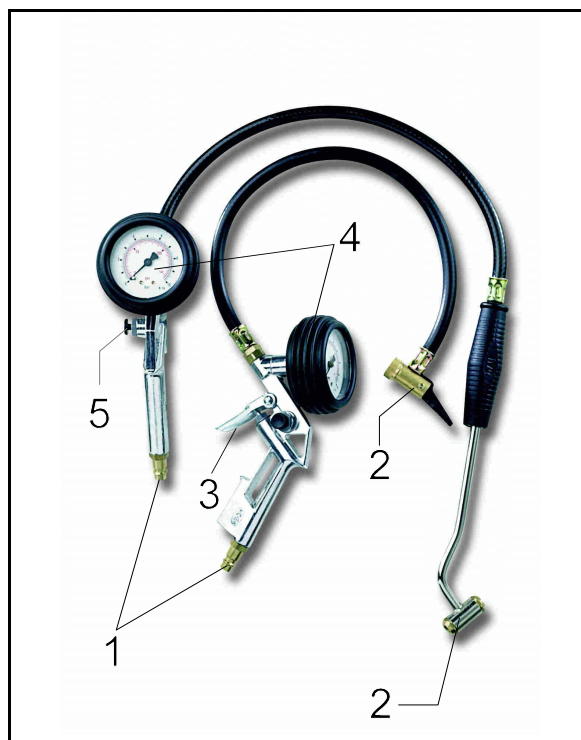
Artikelnummer:

214264

Sprachen:

en, fr, de

Handreifenfüller mit Ventilstecker
Tyre inflator with valve connector
Gonfleur manuel with raccord à valve



2a Ventilstecker
Valve plug
Raccord à valve

Das Reifenfüllmessgerät eignet sich zum Befüllen und Entleeren von Fahrzeugreifen mit Druckluft.



SICHERHEITSHINWEISE

- **Schützen Sie sich und Ihre Umwelt durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen vor Unfallgefahren!**
- **Druckluftanschluss nur über eine Schnellkupplung!**
- **Arbeitsdruckeinstellung muss über einen Druckminderer erfolgen!**
- **Als Energiequelle keinen Sauerstoff oder brennbare Gase verwenden!**
- **Vor Wartung, Reinigung und Störungsbeseitigung Gerät von der Druckquelle trennen!**
- **Nur Originalersatzteile verwenden!**
- **Unbedingt Herstellerangaben über maximalen Fülldruck beachten!**

Anwendung:

- Druckluftschlauch an den Stecknippel **(1)** am Griffstück des Reifenfüllmessgerätes anschließen.
- Ventil-, Hebel- oder Tankstellenstecker **(2, 2a)**, je nach Geräteausführung, auf das Reifenventil stecken.
- Auslösehebel **(3)** am Reifenfüllmessgerät drücken, dadurch wird der Füllvorgang eingeleitet.
- Ist der Luftdruck am Füllobjekt zu hoch, muss der Auslassknopf **(5)** leicht gedrückt werden.
- Luftdruck am Manometer **(4)** kontrollieren.

Technische Daten:

Maximaler Arbeitsdruck : 10 bar
Benötigte Luftqualität: kondensat- und ölfrei

Lieferbare Ersatzteile:

ET 116 (121301) Manometer NG 63, 0...10 bar/145 psi
ET 273 (121169) Ventilstecker mit Schlauch **(2a)**
ET 317 (121335) Pistole

The purpose of the tyre inflator/pressure gauge is to pump up, or release air from, vehicle tyres.



Safety precautions

- **Protect yourself and the environment by taking suitable precautionary measures to prevent accidents**
- **Attach the compressed air line only by way of a quick-fit connector**
- **The working pressure must be adjusted by means of a pressure reducing valve**
- **Do not use oxygen or any combustible gases as the energy source**
- **Disconnect the inflator from the compressed air supply before carrying out any maintenance, cleaning or troubleshooting operations.**
- **Use only genuine manufacturer's spare parts**
- **Observe the manufacturer's instructions relating to the maximum tyre pressure, without fail**

Direction for use:

- ▶ Connect the compressed air line to the nipple **(1)** on the handle of the tyre inflator.
- ▶ Connect the valve control lever or filling station plug **(2, 2a)** (depending on type of model) to the tyre valve.
- ▶ Fully depress the lever **(3)** on the inflator to start the inflating process.
- ▶ If the tyre has been overinflated (excessively high pressure), activate pressure release valve **(5)**. This will allow air to escape, reducing the pressure.
- ▶ Re-check the air pressure on the pressure gauge **(4)**.

Technical Data:

Maximum working pressure: 10 bar

Compressed air specification: free of any condensation and oil

Available spare parts:

ET 116 (121301) gauge DS 63, 0...10 bar/145 psi

ET 273 (121169) valve plug with tube **(2a)**

ET 317 (121335) pistole handle

L'appareil de mesure du gonflage des pneus sert à gonfler les pneumatiques à l'air comprimé et à les dégonfler.



Consignes de sécurité

- **Prenez des mesures adaptées pour vous protéger et protéger votre environnement des risques d'accident**
- **Raccordement de l'air comprimé uniquement par un accouplement rapide**
- **Utilisez un manodétendeur pour régler la pression de fonctionnement.**
- **N'utilisez pas d'oxygène ni de gaz combustibles comme source d'énergie**
- **Avant l'entretien, le nettoyage et la suppression des anomalies, débranchez l'appareil de la source de pression**
- **Utilisez uniquement des pièces de rechange originales**
- **Respectez impérativement les indications du fabricant sur la pression de remplissage maximale**

Utilisation:

- ▶ Brancher le tuyau d'air comprimé sur l'embout (1) de la poignée de l'appareil de mesure de la pression du pneu.
- ▶ Placer l'embout valve, à levier ou de type station-service (2, 2a) selon la version de l'appareil, sur la valve du pneu.
- ▶ Appuyer sur le levier de déclenchement (3) de l'appareil de mesure de la pression du pneu, ce qui entame le processus de gonflage.
- ▶ Si la pression de l'air est trop forte sur l'objet à gonfler, il faut appuyer légèrement sur le bouton de purge (5).
- ▶ Contrôler la pression de l'air sur le manomètre (4).

Données techniques:

Pression de fonctionnement maximale: 10 bars

Qualité d'air nécessaire: sans condensation ni huile

Pièces de rechange livrable:

ET 116 (121301) manomètre DS 63 mm, 0...10 bar/145 psi

ET 273 (121169) raccord à valve avec tuyau (2a)

ET 317 (121335) poignée pistolet